

ITEM 74148 **1500

©2018 TAMIYA MADE IN JAPAN

上級者向け
FOR EXPERT USERS

148

TAMIYA  CRAFT TOOLS

タミヤクラフトツール

スジ彫り超硬ニードル



20°

FINE ENGRAVING NEEDLE 1PC.1本入

TAMIYA CRAFT TOOLS

FINE ENGRAVING NEEDLE

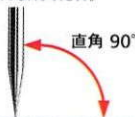
タミヤクラフトツール スジ彫り超硬ニードル

20°

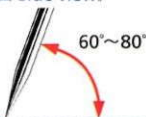
《使用方法》

- ニードルをホルダーまたはピンバイスに装着します。
ホルダーの詳しい使用方法はホルダーの台紙をお読みください。
- プラスチックとブレードの角度を図のように保ち、手前に引いてスジを彫ります。彫ることよりもニードルをスムーズに動かすことを意識しながら軽い力で何度も繰り返すことがシャープに加工するコツです。
- ニードルによるスジ彫り加工の特徴として、溝のフチにバリが生じます。フィニッシングペーパーで処理してください。モデリングブレード(平ノミ刃2mm)を併用すると、より効率的にバリ取りできます。溝につまった削りカスは、モデルクリーニングブラシなどを使って除去してください。
- 力を入れて一度に深彫りすると、途中で引っかかり、バリが多く生じて仕上がりが悪くなります。また、先端が折れることがあります。
- 穴あけに使用したり、先端がパーツに食い込んだ状態でねじりや曲げの力を加えると、先端が折れることがあります。

《正面 Front view》



《側面 Side view》



《バリ処理前 Before clean-up》



《バリ処理後 After clean-up》



《取扱上の注意》

- プラスチックモデルのスジ彫りとけがき(加工の下描き)用です。用途以外には使用しないこと。
- 作業中は削りカスがとぶことがあるので保護めがねを装着すること。
- 刃先がとがっているのでケガに注意すること。
- 小さな子どもの手の届かないところで使用・保管すること。

《Directions for Use》

- Insert needle into holder or pin vise with care. Holder (74139) package has detailed instructions.
- Ensuring that the needle is at the angles shown at left, pull it lightly towards yourself. Do not push down excessively, rather make a number of light passes. This gives a sharper finish.
- Raised edges may occur on the target surface after use. Use of the Modeling Flat Chisel Blade (74143) is recommended to clean them up. Finally, sweep away any shavings with a modeling brush.
- Excessive force can cause the needle to bite into the surface, leading to imperfections, or even breakage of the needle. Handle with care.
- Do not use to make holes, as this may also lead to breakage.

《CAUTION》

- Only use for the purposes indicated.
- Plastic shavings can form when using this needle. Always wear protective goggles.
- Needle is sharp. Do not point at others. Handle with care.
- Keep out of reach of small children. To prevent injury, always cover the needle with the blade or store in its case when not in use.

ITEM 74148

TAMIYA AMERICA, INC. IRVINE, CA

この台紙は捨てずに保管し、内側に記載の使用方法と注意書きを必ずお読みください。

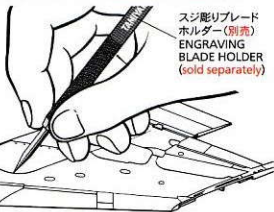
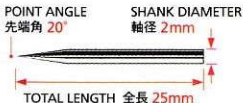
Read the instructions fully and keep them for your future reference.



4 950344 741489

《特長》プラスチックモデルのスジ彫りに便利なニードルです。高品質な超硬合金(超々微粒合金)に精密な研磨加工を施して切れ味と耐久性を両立。新しいスジを彫ったり、既存の凹モールドをシャープに彫り直すことができます。直線はもちろん、曲線のトレースがしやすいのも特長。プラスチック用のけがき針としても使えます。★繊細なディテールアップ作業に慣れた上級者向けの製品です。スジはV字断面になり、バリが生じますので、フィニッシングペーパーなどで仕上げてください。

《FEATURES》 This is a precision tungsten carbide needle for plastic modeling use, offering an exacting finish and superb durability. Use it to engrave new details or emphasize existing ones. Performs excellently in straight lines and curves, and can be used as one would a scribe. ★Precision tool intended for advanced users. Clean up surface with finishing abrasives as necessary.



《適用工具》

◎(推奨) スジ彫りブレードホルダー

○精密ピンバイスD/D-R

《USABLE WITH》(◎= recommended)

◎ENGRAVING BLADE HOLDER(74139)

○FINE PIN VISE D/D-R(74050/74112)



台紙



袋:PP
ケース:PP



株式会社タミヤ www.tamiya.com
〒422-8610 静岡市駿河区恩田原3-7
TAMIYA, INC. 3-7 ONDAWARA, SURUGA-KU,
SHIZUOKA 422-8610 JAPAN

●製品に関するお問い合わせは

タミヤ・カスタマーサービス

TEL 054-283-0003

